

ÜBERSETZUNG.

KÖNIGREICH BELGIEN.

GUTACHTEN DES STAATSRATES.

Der Staatsrat, Gesetzgebungsabteilung, erste Kammer, der am 25. Januar 1993 von dem Vorsitzenden der Exekutive, Gemeinschaftsminister für Finanzen, Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus der Deutschsprachigen Gemeinschaft um die Abgabe eines Gutachtens über

- 1° einen Entwurf eines Dekrets "zur Billigung des Assoziierungsabkommens zwischen Europäischen Gemeinschaft nebst ihrer Mitgliedstaaten und der Republik Ungarn",
- 2° einen Entwurf eines Dekrets "zur Billigung des Assoziierungsabkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft nebst ihrer Mitgliedstaaten und der Republik Polen",

gebeten wurde, hat am 11. März 1993 folgendes Gutachten abgegeben :

tekst staat op PC brother

Die Kammer setzte sich zusammen aus

dem Herrn	: H. COREMANS,	Kammervorsitzender,
Frau	: S. VANDERHAEGEN,	Staatsräte,
dem Herrn	: M. VAN DAMME,	
den Herren	: G. SCHRANS,	Beisitzer der
	E. WYMEERSCH,	Gesetzgebungsabteilung,
Frau	: A. BECKERS,	Kanzler.

Der Bericht wurde von Herrn B. SEUTIN, Auditor, vorgelegt. Die Note des Koordinationsbüros wurde von Frau M.-C. CEULE, Referendar, abgefasst und dargelegt.

DER KANZLER,

DER VORSITZENDE,

A. BECKERS.

H. COREMANS.

Das Gutachten wurde unter der Aufsicht von Herrn E. HAESBROUCK, Auditor, übersetzt.

DER HAUPTKANZLER,

D. LANGBEEN.

L. 22.126/1.
L. 22.130/1.

Sehr geehrter Herr Vorsitzender,

In Beantwortung Ihres Schreibens (Ref. EX/JM/LN/AKT.D.112-113/22.217), das der Staatsrat am 25. Januar 1993 erhalten hat, beehre ich mich, Ihnen anbei eine Ausfertigung und zwei Abschriften des Gutachtens des Staatsrates über

- 1° einen Entwurf eines Dekrets zur Billigung des Assoziierungsabkommens zwischen Europäischen Gemeinschaft nebst ihrer Mitgliedstaaten und der Republik Ungarn,
 - 2° einen Entwurf eines Dekrets zur Billigung des Assoziierungsabkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft nebst ihrer Mitgliedstaaten und der Republik Polen,
- zukommen zu lassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung,

Der Erste Vorsitzende,

P. TAPIE.

An den Herrn Vorsitzenden
Gemeinschaftsminister für
Finanzen, Gesundheit und
Familie, Sport und Tourismus der
Deutschsprachigen Gemeinschaft
Klötzerbahn 32

4700 - EUPEN.